

ul. Księcia Józefa Poniatowskiego 31, 08-110 Siedlce, NIP 821-104-52-22, REGON 005183608

**centrala:** (25) 644 20 40; **fax:** (25) 632 61 37; **sekretariat:** (25) 632 28 75

www.siedlce.psse.waw.pl; **e-mail:** siedlce@psse.waw.pl



Siedlce, dnia 24.06.2021 r.

HKN.4412.3.4.2021

**Miasto Siedlce**  
**Skwer Niepodległości 2**  
**08-110 Siedlce**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Siedlcach przesyła w załączeniu sprawozdanie z badań próbki wody, pobranej w ramach kontroli urzędowej do analiz laboratoryjnych dnia 21.06.2021 r., z punktu monitoringowego zlokalizowanego na „Kąpielisku Miejskim nad Zalewem Muchawka”, ocenę jakości wody w ww. kąpielisku Nr HKN.4411.8.47.2021 oraz zalecenia Głównego Inspektora Sanitarnego dla kąpielisk i miejsc okazjonalnie wykorzystywanych do kąpieli w trakcie epidemii SARS-CoV-2 w Polsce.

W załączeniu:

1. Sprawozdanie z badań Nr OL-LBW.6210.576/n.2021 z dnia 23.06.2021 r.
2. Ocena jakości wody w „Kąpielisku Miejskim nad Zalewem Muchawka” Nr HKN.4411.8.47.2021 z dnia 24.06.2021 r.
3. Zalecenia Głównego Inspektora Sanitarnego dla kąpielisk i miejsc okazjonalnie wykorzystywanych do kąpieli w trakcie epidemii SARS-CoV-2 w Polsce.

Otrzymują:

1. Adresat
2. aa

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Siedlcach

*Joanna Liko*

Sprawę prowadzi:

Aleksandra Wołoch - Asystent HKN

tel. 25 644 20 40 wew. 61

*niepodległa*

Siedlce, dnia 24.06.2021 r.

HKN.4412.3.4.2021

**Miasto Siedlce**  
**Skwer Niepodległości 2**  
**08-110 Siedlce**

**Ocena jakości wody w „Kąpielisku Miejskim nad Zalewem Muchawka”**  
**Nr HKN.4411.8.47.2021**

**Na podstawie:**

- art. 4 ust. 1, pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 roku o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2021 r., poz. 195);
- art. 344 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2021 r., poz. 624 z późn. zm.);
- § 2, § 3, § 4 ust. 1 pkt 1 a) Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2019 r. w sprawie prowadzenia nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpieli (Dz. U. z 2019 r., poz. 255);

**oraz po przeanalizowaniu:**

- wyników badań próbki wody pochodzącej z punktu monitoringowego „Kąpieliska Miejskiego nad Zalewem Muchawka”, pobranej do analiz laboratoryjnych dnia 21.06.2021 r., Sprawozdanie z badań Nr OL-LBW.6210.576/n.2021 z dnia 23.06.2021 r.

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny (PPIS) w Siedlcach**  
**stwierdza, że woda w „Kąpielisku Miejskim nad Zalewem Muchawka”,**  
**jest przydatna do kąpieli.**

**Uzasadnienie**

Dnia 21 czerwca 2021 r. pracownicy Powiatowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Siedlcach pobrali do analiz mikrobiologicznych próbkę wody pochodzącą z „Kąpieliska Miejskiego nad Zalewem Muchawka”. Badania ww. próbki wody wykazały obecność bakterii *Escherichia coli* w 100 ml wody, na poziomie wynoszącym **15 [2;106] N1 jtk/100 ml**, przy maksymalnej wartości dopuszczalnej  $\leq 1000$  jtk, a także obecność enterokoków (paciorkowców kałowych) w 100 ml wody na poziomie wynoszącym **poniżej 15 jtk / 100 ml**, przy maksymalnej wartości dopuszczalnej  $\leq 400$  jtk.

Przeprowadzono również ocenę organoleptyczną wody, podczas której nie stwierdzono zanieczyszczeń na powierzchni wody (smug, kożuchów, piany, materiałów smolistych, szkła, tworzyw sztucznych, gumy, innych odpadów w ilości nie dającej się natychmiast usunąć).

W związku z powyższym PPIS w Siedlcach ocenia, iż jakość wody w „Kąpielisku Miejskim nad Zalewem Muchawka” spełnia wymagania ww. rozporządzenia.

Otrzymują:

- ① Adresat (za zwrotnym poświadczeniem odbioru)
2. Prezydent Miasta Siedlce, Skwer Niepodległości 2, 08-110 Siedlce
3. aa

Przygotowała:  
Aleksandra Wołoch – Asystent HKN  
tel. 25 644 20 40 wew. 61, 71

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Siedlcach

*Joanna Liko*



POWIATOWA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W SIEDLCACH

08-110 Siedlce

ul. Księcia Józefa Poniatowskiego 31

tel: 25 644 20 40

Fax: 25 632 61 37

e-mail: laboratorium.siedlce@psse.waw.pl

www.gov.pl/psse-siedlce

Liczba stron: 1

Egz. 2 z 3

Siedlce, dnia: 23.06.2021

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ OL- LBW.6210.576/n.2021

Nazwa i adres klienta:	Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Siedlcach, ul. Poniatowskiego 31, 08-110 Siedlce
Podstawa badań:	Protokół uzgodnień OL.630.16.2021 z dn. 04.01.2021
Rodzaj próbek:	Woda z kąpieliska
Miejsce pobrania próbek:	Kąpielisko Miejskie nad Zalewem Muchawka
Data pobrania próbek:	21.06.2021
Próbki pobrał:	PSSE Siedlce - Sekcja Higieny Komunalnej (Klient wewnętrzny)
Metoda pobierania próbek	Zgodnie z Załącznikiem nr 2 RMZ z dnia 17 stycznia 2019 (Dz.U 2019 poz.255)
Nr protokołu pobrania próbek:	SIED/HKN/187/32/2021
Data przyjęcia próbek	21.06.2021
Data rozpoczęcia i zakończenia badań	21.06-23.06.2021
Inne informacje dotyczące próbek	Stan próbki (ek) nie budzi zastrzeżeń
Cel badania	Przedłożenie jednostkom nadzorującym (zgodność z przepisami prawa)

Informacje dot. daty, godziny, miejsca i punktu pobrania próbki są zgodne z danymi podanymi przez Zleceniodawcę. W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań i stwierdzenie zgodności ze specyfikacją (jeśli dotyczy) odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki. Laboratorium podaje niepewność dla wyników, które po uwzględnieniu niepewności zawierają wartość parametryczną (dla określenia ich miarodajności). Niepewność wyniku badania nie uwzględnia niepewności związanej z pobieraniem próbki. Bez pisemnej zgody Kierownika OL sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż w całości.

### Opis i identyfikacja próbki:

Nr próbki	Godz. pobr.	Ozn. klienta	Rodzaj próbki i punkt pobrania
576/n	09:30	1	Prawa strona

RMZ z dn. 17.01.2019r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpiele (Dz.U. 2019poz.255).

### 1. Wyniki badań mikrobiologicznych

Legenda: "nw" - nie wykryto, "-" - nie badano

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numery próbek, wyniki
			576/n
1	<b>Liczba Escherichia coli</b> PN-EN ISO 9308-3:2002 Wartość dopuszczalna: do 1000 bakterii w 100 ml wody	NPL/100 ml	<b>15[2;106]N1</b>
2	<b>Liczba enterokoków</b> PN-EN ISO 7899-1:2002 Wartość dopuszczalna: do 400 bakterii w 100 ml wody	NPL/100 ml	<b>poniżej 15</b>

"B" - badania poza zakresem akredytacji PCA nr AB 565; (#) - norma archiwalna; poniżej "liczba" - wynik poniżej granicy oznaczalności.

N1-niepewność wyniku badania odczytana z tablic statystycznych NPL zamieszczonych w normie badawczej (jako dolna i górna granica przedziału ufności przy około 95% poziomie prawdopodobieństwa)

Autoryzował

Asystent SBWIG  
mgr Dorota Mogielnicka

KONIEC SPRAWOZDANIA

Zatwierdził  
KIEROWNIK  
Sekcji Badania Wody i Gleby  
mgr Ewa Bielecka

## **Zalecenia<sup>1</sup> dla kąpielisk i miejsc okazjonalnie wykorzystywanych do kąpieli<sup>2</sup> w trakcie epidemii SARS-CoV-2 w Polsce.**

Korzystanie z kąpielisk oraz miejsc okazjonalnie wykorzystywanych do kąpieli w dobie pandemii spowodowanej SARS-CoV-2 i związane z tym ryzyko infekcji dotyczy zasadniczo szerzenia się infekcji drogą kropelkową i przez bezpośredni kontakt.

Nie należy korzystać z kąpielisk/miejsc okazjonalnie wykorzystywanych do kąpieli w przypadku przebywania na kwarantannie/izolacji oraz zamieszkiwania z osobą przebywającą na kwarantannie/izolacji, a także w przypadku kontaktu z osobą podejrzaną o zakażenie.

### **OSOBY KORZYSTAJĄCE Z KĄPIELISK I MIEJSC OKAZJONALNIE WYKORZYSTYWANYCH DO KĄPIELI – ZALECENIA**

- Należy zachowywać dystans społeczny i minimalną odległość od osób postronnych zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawa na całym obszarze obiektu, także podczas kąpieli w wodzie, jak również w czasie oczekiwania na wejście na teren kąpieliska/ miejsc okazjonalnie wykorzystywanych do kąpieli (z wyłączeniem osób wspólnie zamieszkujących).
- Należy unikać zatłoczonych plaż/miejsc lub zgromadzeń na terenie kąpieliska /miejsca okazjonalnie wykorzystywanego do kąpieli.
- Należy stosować środki ochrony zgodnie z regulacjami obowiązującego prawa.
- Zaleca się szczególnie staranne zasłanianie ust i nosa (z użyciem chusteczki) podczas kaszlu i kichania.
- Należy korzystać z własnego sprzętu turystycznego, przyborów toaletowych (koce, pledy, leżaki, maty, ręczniki, sprzęt do nauki lub ułatwienia pływania, sprzęt ochronny).
- Zaleca się szczególną dbałość o higienę rąk – częste mycie rąk wodą z mydłem oraz/lub ich dezynfekcja, po skorzystaniu z toalety, także po kontakcie z wszelkimi powierzchniami/urządzeniami publicznego użytku.
- Należy zachowywać czystość w otoczeniu, wyrzucać odpady do właściwych pojemników, zgodnie z zasadami segregacji o ile to możliwe.
- Nie należy korzystać z kąpielisk/miejsc okazjonalnie wykorzystywanych do kąpieli w przypadku złego samopoczucia i podwyższonej ciepłoty ciała, infekcji oraz objawów chorobowych sugerujących chorobę zakaźną.

<sup>1</sup> Dodatkowe zalecenia wynikające z epidemii SARS-CoV-2 w Polsce. Przepisy krajowe dotyczące obowiązków organizatorów pozostają niezmiennie w tym zakresie.

<sup>2</sup> Opracowane na podstawie informacji pozyskanej od Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego – Państwowego Zakładu Higieny.

## ORGANIZATOR - ZALECENIA

- Rekomenduje się zamieszczenie wszelkich zaleceń i ograniczeń, związanych z korzystaniem z kąpielisk/miejsc okazjonalnie wykorzystywanych do kąpieli na tablicy informacyjnej, a także na stronie internetowej kąpieliska, jeśli taką posiada.
- Należy informować o konieczności zachowania dystansu społecznego<sup>3</sup> od osób postronnych przez cały czas pobytu w obiekcie – stosowane w tym celu rozwiązania muszą być dostosowane do charakteru poszczególnych kąpielisk, które różnią się znacznie wielkością akwenów, nad którymi są zlokalizowane, wielkością plaży, długością linii brzegowej, dostępnością infrastruktury i charakterem otoczenia. W przypadku braku możliwości wyegzekwowania zachowania dystansu społecznego, rekomenduje się zgłoszenie tego stosownym organom. Ponadto dla:
  - **typowych kąpielisk ogrodzonych**, z wyznaczonym i kontrolowanym wejściem odwiedzających na podstawie sprzedawanych biletów – należy regulować ilość osób przebywających na terenie kąpieliska tak, aby na każdą z nich przypadało co najmniej 4 m<sup>2</sup> powierzchni (nie dotyczy osób wspólnie zamieszkujących);
  - **kąpielisk nadmorskich** (których plaże miewają kilka kilometrów długości, na które wstęp nie jest kontrolowany/ograniczony) należy dążyć do utrzymania dystansu społecznego określonego w obowiązujących przepisach prawa od osób postronnych, zapewnienia co najmniej 4 m<sup>2</sup> powierzchni na każdego użytkownika (nie dotyczy osób wspólnie zamieszkujących). Z uwagi na charakterystykę kąpieliska zaleca się wykorzystywanie wszelkich środków komunikacji w celu przypominania użytkownikom o wymaganiach dotyczących zachowania dystansu społecznego. Informacje powinny również znajdować się na tablicach informacyjnych umieszczonych przy wejściu na plażę i na stronach internetowych miejscowości wypoczynkowych.
- Zakrywanie ust i nosa należy odnosić do aktualnych przepisów prawa dotyczących stosowania osłony ust i nosa w trakcie przemieszczania się po terenach otwartych. Nie zaleca się zasłaniania nosa i ust podczas kąpieli w wodzie.
- W przypadku pobierania opłat za wejście na teren kąpieliska należy czytelnie wyznaczyć strefy oczekiwania dla osób oczekujących na zakup biletu, uwzględniając konieczność zachowania dystansu społecznego, oraz oddzielenie od klientów osoby sprzedającej bilety przegrodą z przezroczystego tworzywa.
- Przy wejściu na teren kąpieliska, w przebieralniach, toaletach, kioskach należy rozmieścić w widocznych miejscach czytelnie oznakowane pojemniki z płynem do dezynfekcji rąk, na bieżąco uzupełnianym w ciągu dnia w miarę zużycia.
- Stanowiska pracy ratowników powinny być higieniczne i czyste, szczególnie po zakończonym dniu pracy. Należy pamiętać o dezynfekcji powierzchni dotykowych oraz sprzętu ratowniczego każdorazowo po interwencji, który należy starannie umyć i poddać dezynfekcji środkiem wirusobójczym.
- Należy zapewnić ratownikom środki ochrony indywidualnej (np. maseczki, rękawiczki jednorazowe) oraz płyn do dezynfekcji rąk na bazie alkoholu (min. 60%).
- Personel obecny na terenie kąpieliska podczas przemieszczania się po jego terenie i prac porządkowych powinien przestrzegać zasady dystansu społecznego lub w przypadku braku możliwości jego zachowania, stosować środki ochrony zgodnie z regulacjami obowiązującego prawa podczas sprzątnięcia i dezynfekcji powierzchni.

<sup>3</sup> Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa

- Toalety utrzymuje się w czystości i regularnie je dezynfekuje – zaleca się częstą kontrolę utrzymania czystości w toaletach i łazienkach (częstotliwość kontroli należy uzależnić od liczby korzystających osób), z dezynfekcją urządzeń sanitarnych, wyposażeniem w mydło do mycia rąk, papierowe ręczniki, kosze na odpady. Wnętrze kabin toalet przenośnych również należy codziennie poddawać dezynfekcji.
- W przypadku toalet przenośnych należy skrupulatnie przestrzegać ustalonego terminu ich opróżniania i niezwłocznie interweniować w razie opóźnienia. Należy też pilnować, aby nie dochodziło do przepełnienia koszy na odpady i zalegania odpadów na terenie kąpieliska.
- Wszelkiego rodzaju sprzęt lub elementy wyposażenia przeznaczone do ogólnego użytku powinny być dezynfekowane środkiem wirusobójczym codziennie przed otwarciem obiektu, jak również w ciągu dnia.
- Korzystanie z wyposażenia do publicznego użytku (sprzęt turystyczny, do uprawiania sportów wodnych i rekreacji, do ułatwiania pływania) powinno odbywać się zgodnie z regulacjami obowiązującego prawa. W sytuacji prowadzenia wypożyczania należy prowadzić dezynfekcję wszelkiego wyposażenia udostępnianego do publicznego użytku po każdym użytkowniku.
- Korzystanie z dodatkowych atrakcji, także przeznaczonych dla dzieci powinno odbywać się zgodnie z regulacjami obowiązującego prawa.

**Przydatne instrukcje:**

- mycia rąk

<https://gis.gov.pl/zdrowie/zasady-prawidlowego-mycia-rak/>

- dezynfekcji rąk

<https://gis.gov.pl/aktualnosci/jak-skutecznie-dezynfekowac-rece/>

- prawidłowego zdejmowania maseczki

<https://gis.gov.pl/aktualnosci/jak-prawidlowo-nalozyc-i-zdjac-maseczke/>

- prawidłowego zdejmowania rękawiczek

<https://gis.gov.pl/aktualnosci/koronawirus-jak-prawidlowo-nalozyc-i-zdjac-rekawice/>

- środki do dezynfekcji rąk oraz powierzchni

<https://gis.gov.pl/zdrowie/koronawirus-zdrowie/informacje-i-zalecenia-pl/informacja-glownego-inspektora-sanitarnego-dotyczaca-srodkow-do-dezynfekcji-rak-oraz-powierzchni/>

- wykaz produktów biobójczych

<http://bip.urpl.gov.pl/pl/biuletyny-i-wykazy/produkty-biob%C3%B3jczy>

- wytyczne dotyczące lokali gastronomicznych

<https://gis.gov.pl/aktualnosci/wytyczne-przeciwepidemiczne-glownego-inspektora-sanitarnego-z-dnia-13-maja-2020-r-dla-funkcjonowania-gastronomii-w-trakcie-epidemii-sars-cov-2/>

- wytyczne dotyczące hoteli i innych miejsc noclegowych

<https://www.gov.pl/web/rozwoj/hotele-i-inne-miejsca-noclegowe>